

---

ECAM11.1XX - 12.1XX - 20.1XX - 21.1XX - 22.1XX

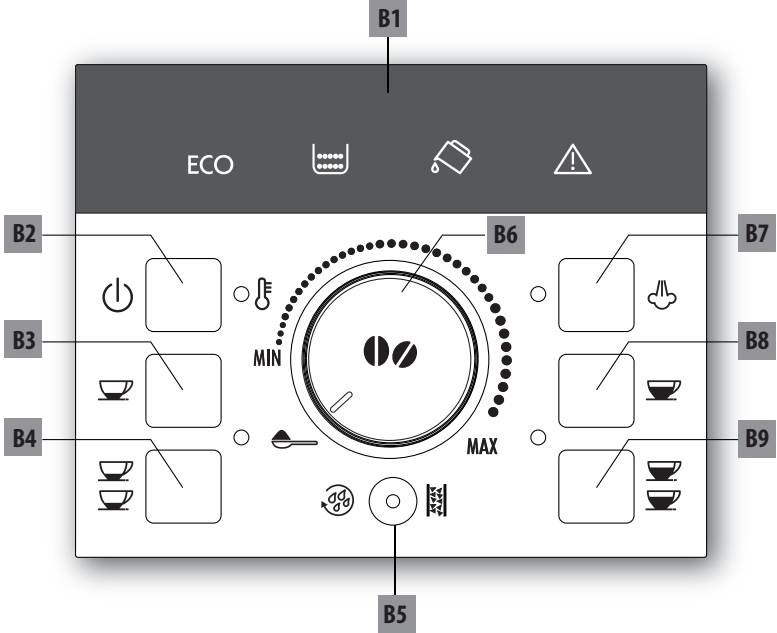
APARAT ZA KAVU  
Upute za uporabu



---

**DeLonghi**

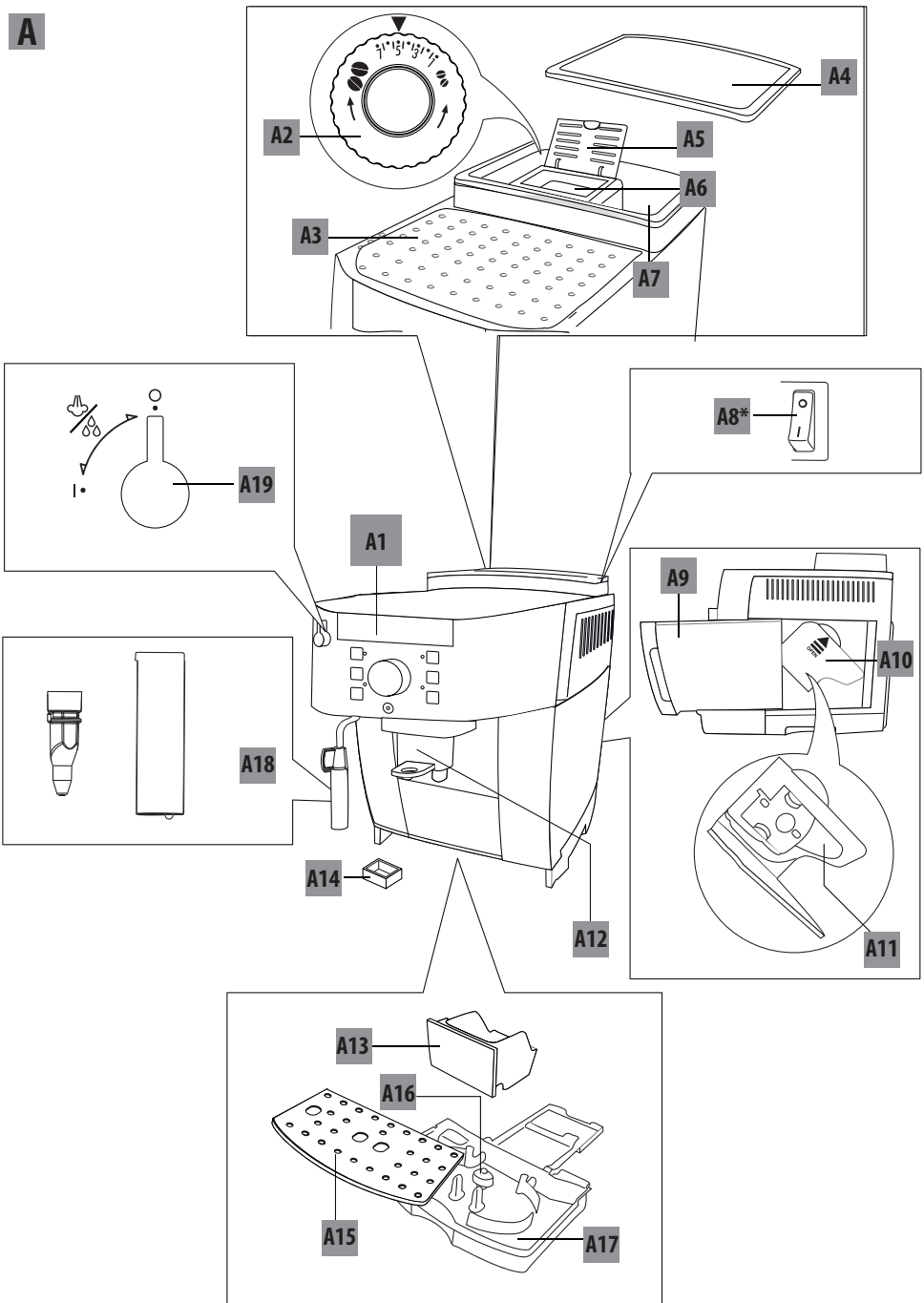
B

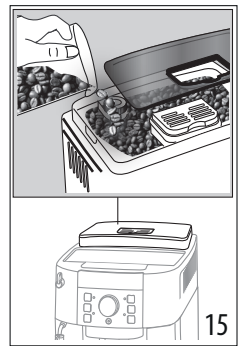
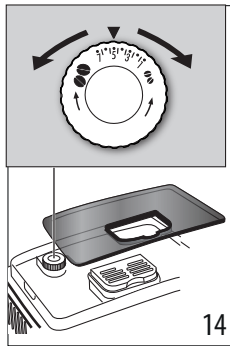
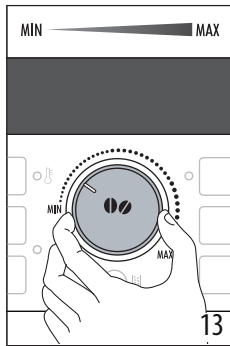
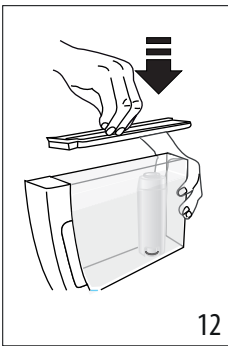
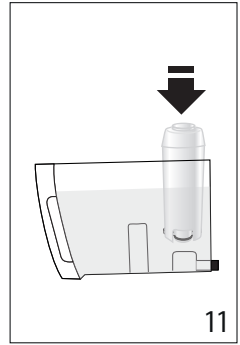
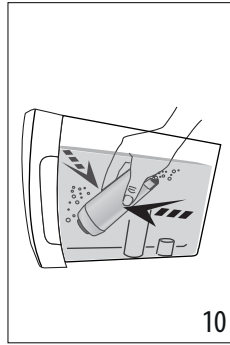
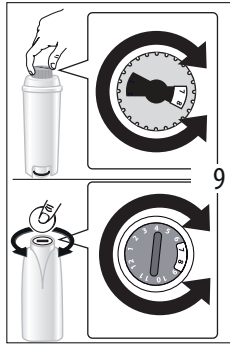
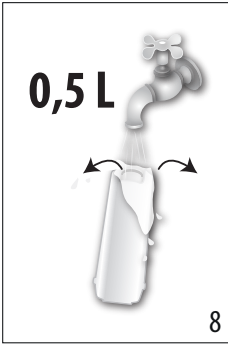
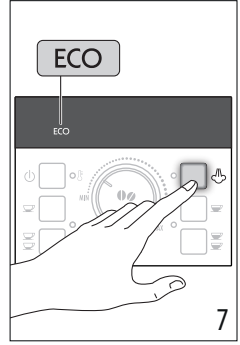
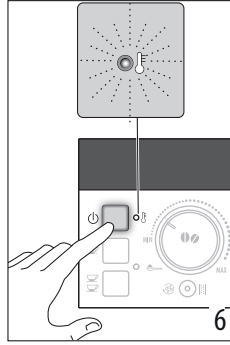
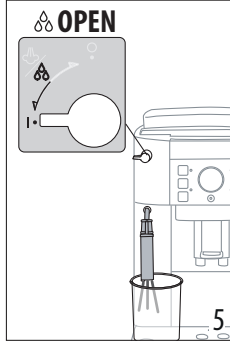
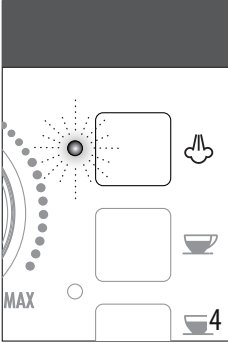
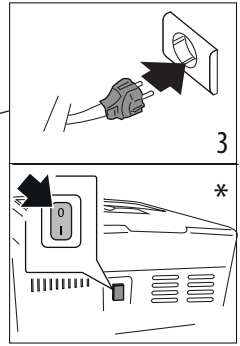
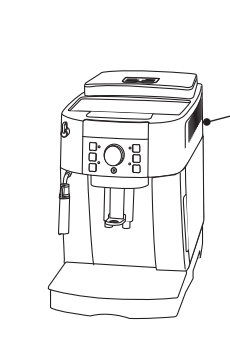
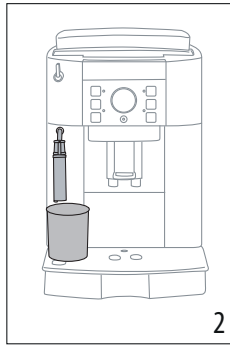
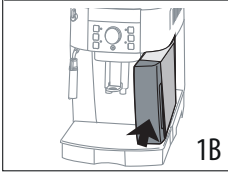
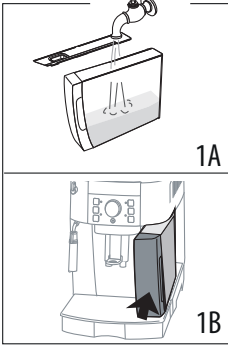


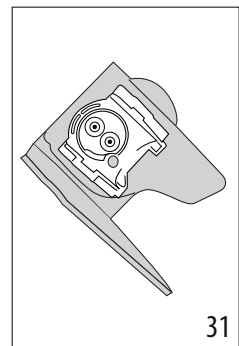
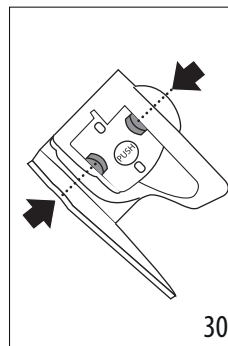
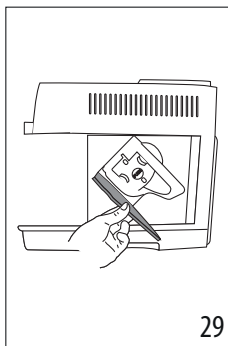
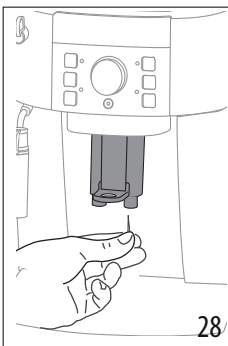
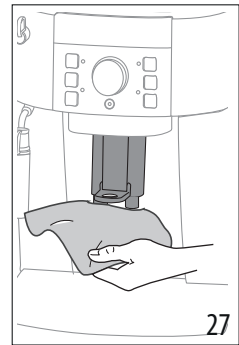
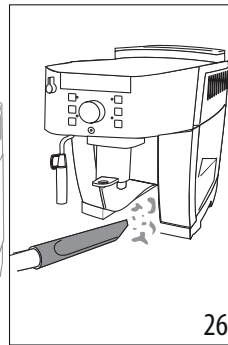
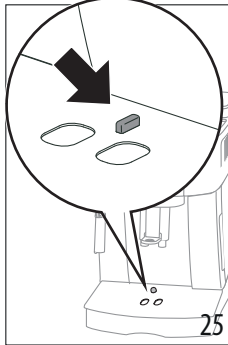
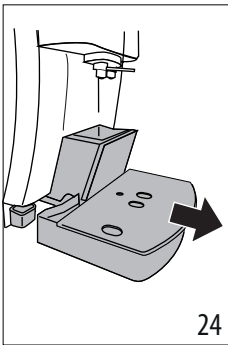
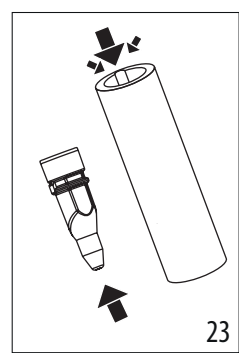
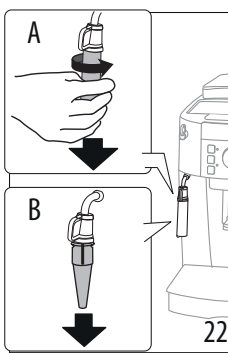
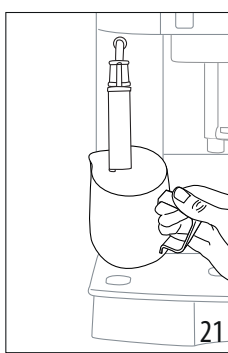
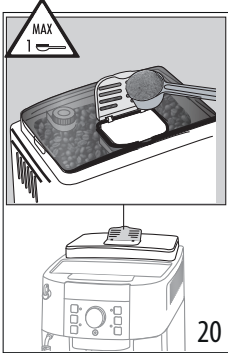
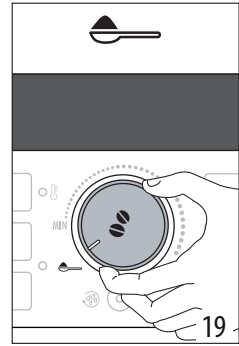
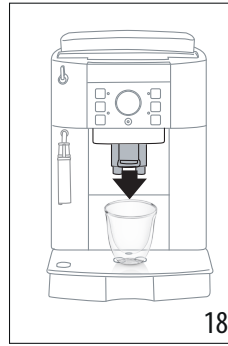
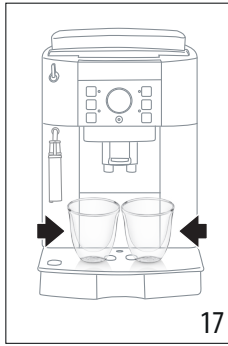
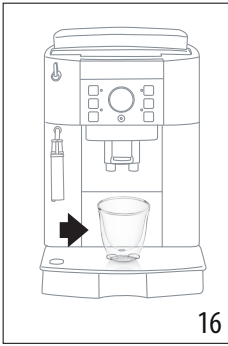
C



**A**







<b>SADRŽAJ</b>	
<b>1. UVOD</b> .....	<b>7</b>
1.1 Rješavanje problema i popravke.....	7
<b>2. OPIS</b> .....	<b>7</b>
2.1 Opis aparata (str. 3 - A).....	7
2.2 Opis kontrolne ploče (str. 2 - B) .....	7
2.3 Opis dodatnog pribora (str. 2 - C) .....	7
2.4 Opis pokazatelja .....	7
<b>3. PRVO POKRETANJE APARATA</b> .....	<b>8</b>
<b>4. UKLJUČIVANJE APARATA</b> .....	<b>8</b>
<b>5. ISKLJUČIVANJE APARATA</b> .....	<b>8</b>
<b>6. AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE</b> .....	<b>8</b>
<b>7. ENERGY SAVING (UŠTEDA ENERGIJE)</b> .....	<b>9</b>
<b>8. FILTAR ZA OMEKŠAVANJE VODE (*AKO JE PREDVIĐENO)</b> .....	<b>9</b>
8.1 Instaliranje filtra .....	9
8.2 Uklanjanje i zamjena filtra omekšivača vode.	9
<b>9. PRIPREMA KAVE</b> .....	<b>9</b>
9.1 Odabir okusa kave .....	9
9.2 Odabir količine kave u šalici.....	9
9.3 Podešavanje mlina za kavu .....	10
9.4 Podešavanje temperature .....	10
9.5 Savjeti za topliju kavu .....	10
<b>10. PRIPREMA KAVE UPOTREBOM KAVE U ZRNU..</b>	<b>10</b>
10.1 Priprema kave upotrebom mljevene kave ...	11
<b>11. PRIPREMA CAPPUCCINA</b> .....	<b>11</b>
11.1 Čišćenje cappuccinatora nakon uporabe.....	11
<b>12. PRIPREMA VRUĆE VODE</b> .....	<b>11</b>
<b>13. ČIŠĆENJE</b> .....	<b>12</b>
13.1 Čišćenje aparata .....	12
13.2 Čišćenje unutarnjeg kruga uređaja .....	12
13.3 Čišćenje spremnika taloga kave.....	12
13.4 Čišćenje posude za prikupljanje kapljica i posude za prikupljanje kondenzata .....	12
13.5 Čišćenje unutrašnjosti aparata .....	12
13.6 Čišćenje spremnika za vodu.....	12
13.7 Čišćenje dozatora za ispuštanje kave .....	12
13.8 Čišćenje lijevka za uvođenje mljevene kave.	13
13.9 Čišćenje infuzera .....	13
<b>14. UKLANJANJE KAMENCA</b> .....	<b>13</b>
<b>15. TEHNIČKI PODACI</b> .....	<b>15</b>
15.1 Savjeti za uštedu energije .....	15
<b>16. ZNAČENJE POKAZATELJA</b> .....	<b>15</b>
<b>17. RJEŠAVANJE PROBLEMA</b> .....	<b>17</b>

Prije uporabe uređaja uvijek pročitajte sigurnosna upozorenja.

## 1. UVOD

### 1.1 Rješavanje problema i popravke

U slučaju problema, najprije ih pokušajte riješiti slijedeći upozorenja u paragrafima "16. Značenje pokazatelja" i "17. Rješavanje problema".

Ako nisu neučinkovita ili za daljnje pojašnjenje, obratite se službi za korisnike pozivom na broj naveden u priloženom popisu "Korisnička podrška".






Ako vaša zemlja nije navedena na listu, nazovite broj naveden u jamstvu. Za bilo kakve popravke obratite se samo tehničkoj podršci tvrtke De'Longhi.


## 2. OPIS

### 2.1 Opis aparata (str. 3 - A)

- A1. Upravljačka ploča
- A2. Regulator stupnja mljevenja
- A3. Polica za šalice
- A4. Poklopac spremnika zrna kave
- A5. Poklopac lijevka mljevene kave
- A6. Lijevak za uvođenje mljevene kave
- A7. Spremnik zrna kave
- A8. Glavna sklopka (\*ako je predviđeno)
- A9. Spremnik za vodu s poklopcem\* (\*ako je predviđeno)
- A10. Vrata infuzera
- A11. Infuzer
- A12. Izljev kave (podesiv po visini)
- A13. Spremnik taloga kave
- A14. Posuda za prikupljanje kondenzata
- A15. Pladanj za šalice
- A16. Indikator razine vode u sabirnici kapljica
- A17. Posuda za prikupljanje kondenzata
- A18. Cappuccinator
- A19. Ručica za paru/toplu vodu

### 2.2 Opis kontrolne ploče (str. 2 - B)

- B1. Pokazatelji
- B2. Tipka : za uključivanje i isključivanje aparata
- B3. Tipka : za pripremu 1 šalice "kratke" kave.
- B4. Tipka : za pripremu 2 šalice "kratke" kave.
- B5. Tipka  : za ispiranje ili pristupanje uklanjanju kamenca
- B6. Ručica za izbor: rotirati za odabir željenog količine kave ili odabir pripremanja s mljevenom kavom

B7. Tipka : za isporuku pare za pripremu napitaka na bazi mlijeka





















B8. Tipka : za pripremu 1 šalice "duge" kave

B9. Tipka : za pripremu 2 šalice "duge" kave.

### 2.3 Opis dodatnog pribora (str. 2 - C)

- C1. Mjerica
- C2. Sredstvo za uklanjanje kamenca (\*ako je predviđeno)
- C3. Filtar za omekšavanje vode (\*ako je predviđeno)

### 2.4 Opis pokazatelja


POKAZATELJ	ZNAČENJE
	Trepereće svjetlo: označava da se aparat zagrijava.
    	Označava da aparat isporučuje 1 ili 2 šalice "kratke" kave.
    	Označava da aparat isporučuje 1 ili 2 šalice "duge" kave.
  	Stalno svjetlo: označava da je odabrana funkcija "para". Trepereće svjetlo: označava da se mora zakrenuti ručica za paru.
	Označava da je na upravljačkoj ploči prikazan alarm (vidi stav. "16. Značenje pokazatelja").
	Stalno svjetlo: označava da nedostaje spremnik taloga kave: potrebno ga je. Trepereće svjetlo: označava da je spremnik taloga kave pun i da ga je potrebno isprazniti.
	Stalno svjetlo: označava da nedostaje spremnik za vodu. Trepereće svjetlo: označava da voda u spremniku nije dovoljna.
  	Trepereće svjetlo: prikazuje potrebu da se izvrši uklanjanje kamenca (vidi stav. "14. Uklanjanje kamenca"). Stalno svjetlo: označava da aparat izvršava uklanjanje kamenca.
<b>ECO</b>	Označava da je aktiviran način "Štednja energije".

### 3. PRVO POKRETANJE APARATA

#### Zabilješka:

- Prilikom prve uporabe isperite toplom vodom sav uklonjivi pribor koji je namijenjen za dodir s vodom ili mlijekom.
- Prilikom prve uporabe, krug vode je prazan, tako da stroj može biti vrlo bučan: buka će se ublažiti kao dolazi do punjenja kruga.
- Svi tragovi kave na mlinu za kavu nastaju zbog testova funkcioniranja stroja prije nego što se proizvod stavi na tržište i dokaz su pažljive brige o istom.

Slijedite navedene upute:

1. Izvadite spremnik za vodu «A9», napunite ga do MAX linije svježom vodom «sl. 1A», zatim ga vratite na mjesto «sl. 1B».
2. Postavite ispod cappuccinatora «A18» posudu s minimalnim kapacitetom od 100 ml «sl. 2».
3. Priključite aparat na električnu mrežu.
4. Kod modela s glavnom sklopkom «A8», provjerite je li postavljena u položaj **I** «sl. 3».
5. Na kontrolnoj ploči treperi pokazatelj  «B7» «sl. 4».
6. Okrenite ručicu za paru «A19» u položaj **I** «sl. 5»: aparat isporučuje vodu iz cappuccinatora, a zatim se automatski isključuje.
7. Vratite ručica za paru u položaj **0**.
8. Sada je aparat za kavu spreman za normalnu uporabu.

#### Imajte na umu:

- Pri prvom korištenju treba pripremiti 4-5 kava ili 4-5 cappuccina prije nego što aparat da zadovoljavajući rezultat.
- Za još bolji užitak kave i bolje performanse uređaja preporučujemo ugradnju filtera za omekšavanje vode. «C3» prema uputama u poglavlju "8. Filter za omekšavanje vode (\*ako je predviđeno)". Ako vaš model nema filter, možete ga zatražiti od De'Longhi ovlaštenih servisnih centara.



### 4. UKLJUČIVANJE APARATA

#### Imajte na umu:

- Svaki put kad se uređaj uključi, automatski se provodi predgrijavanje i ciklus ispiranja koji se ne mogu prekinuti. Aparat je spreman za uporabu tek nakon izvršavanja ovih ciklusa.
- *Samo modeli s glavnom sklopkom «A8»:* prije uključivanja aparata uvjerite se da je glavna sklopka na stražnjoj strani aparata u pol. **I** «sl. 3».

#### Pozornost na opekline!

Tijekom ispiranja, iz mlaznice za izlaženje kave «A12» izlazi malo vruće vode koja se sakuplja u donjoj u sabirnici kapljica. Obratite pozornost da ne dođete u kontakt sa vrućom vodom.


- Za uključivanje aparata pritisnite tipku  «B2» «sl. 6»: pokazatelj  treperi sve dok uređaj obavlja grijanje i automatsko ispiranje (na ovaj način, osim zagrijavanja kotla, vruća voda kruži kroz uređaj i tako ga zagrijava). Uređaj je u temperaturi kada se pokazatelj isključi i uključe se indikacijska svjetla na tipkama za pripremanje kave.

### 5. ISKLJUČIVANJE APARATA

Prilikom svakog isključivanja, aparat obavlja automatski ciklus ispiranja ako je pripremljena kava.

#### Pozornost na opekline!


Tijekom ispiranja, iz mlaznice za izlaženje kave «A12» izlazi malo vruće vode. Obratite pozornost da ne dođete u kontakt sa vrućom vodom.

Za isključivanje aparata pritisnite tipku  «B2». Ako je predviđeno, aparat vrši ispiranje, a zatim se isključuje.

#### Imajte na umu:

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, preporučljivo je utikač iz utičnice. Za modele kod kojih je predviđeno, dovoljno je postaviti glavnu sklopku «A8» u položaj **0**.




#### Pozornost!







Nemojte nikada izvlačiti utičnicu ili, za modele kod kojih je predviđeno, postaviti glavnu sklopku u položaj **0** isključivanja uređaja putem tipke  (standby - stanje pripravnosti).

### 6. AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE





Možete postaviti interval automatskog isključivanja kako bi se aparat isključio nakon 15 ili 30 minuta ili nakon 1, 2 ili 3 sati neaktivnosti.


Za programiranje automatskog isključivanja postupite na sljedeći način:

1. Isključite pritiskom na tipku  «B2». (Utikač mora biti utaknut u utičnicu, a kod modela kod kojih je predviđeno glavni prekidač «A8» mora biti u pol. **I** «sl. 3»).
2. Držite pritisnutom tipku  «B9» sve dok se na kontrolnoj ploči «B» ne uključe pokazatelji.
3. Pritisnite tipku  «B3» (lijevo od ručice) «B6» dok se ne uključe pokazatelji koji se odnose na vremenski interval nakon kojeg se aparat automatski isključuje:

VRIJEME SAMOISKLJUČIVANJA	ODGOVARAJUĆI POKAZATELJI
15 minuta	ECO
30 minuta	ECO 
1 sat	ECO  
2 sata	ECO   








VRIJEME SAMOISKLJUČIVANJA	ODGOVARAJUĆI POKAZATELJI
3 sata	ECO    

4. Pritisnite tipku  «B8» (lijevo od ručice) za potvrdu odabira; pokazatelj se isključuje.

## 7. ENERGY SAVING (UŠTEDA ENERGIJE)

Način rada ušteda energije je aktivan kada je zeleni pokazatelj **ECO** uključen.

Da biste deaktivirali ili ponovno aktivirali način "ušteda energije", postupite na sljedeći način:

1. Isključite pritiskom na tipku  «B2». (Utikač mora biti utaknut u utičnicu, a kod modela kod kojih je predviđeno glavni prekidač «A8» mora biti u pol. I «sl. 3»).
2. Držite pritisnutom tipku  «B7» dok se ne uključi pokazatelj **ECO** «sl. 7».
3. Za isključivanje ove funkcije, pritisnite tipku  «B3» (lijevo od ručice «B6»): pokazatelj **ECO** treperi.
4. Za ponovno aktiviranje funkcije, ponovo pritisnite tipku  (lijevo od ručice «B6»): pokazatelj **ECO** se uključuje stalno.
5. Pritisnite tipku  «B8» (desno od ručice «B6») za potvrdu odabira; pokazatelj **ECO** se isključuje.

### Imajte na umu:

U načinu rada ušteda energije, prije ispuštanja prve kave može proći određeno vrijeme, jer je potrebno više vremena za predgrijavanje aparata.

## 8. FILTAR ZA OMEKŠAVANJE VODE (\*AKO JE PREDVIĐENO)

Neki modeli se isporučuju s filtrom za omekšavanje vode «C3»: ako vaš model nije opremljen, savjetujemo Vam da ga kupite kod ovlaštenih De'Longhi servisnih centara.

### Pozornost:

- Čuvati na hladnom i suhom mjestu i ne izlagati suncu.
- Nakon otvaranja pakiranja odmah upotrijebite filtar.
- Uklonite filtar prije uklanjanja kamenca.

Sljedite dolje navedene upute za pravilnu uporabu filtra.

### 8.1 Instaliranje filtra

1. Uklonite filtar «C3» iz pakiranja i isperite s oko 0,5 L tekuće vode «sl. 8»
2. Zakrenite datumski disk kako biste prikazali sljedeća 2 mjeseca korištenja «sl. 9».

### Zabilješka:

filtrar traje dva mjeseca ako se aparat regularno koristi, ali ako uređaj ostaje neupotrebljen s instaliranim filtrom, traje maksimalno do 3 tjedna.

3. Izvadite spremnik «A9» iz stroja i napunite ga vodom «sl. 1A».
4. Postavite filtar u spremnik za vodu i potpuno ga unesite nekoliko desetina sekundi, naginjući i blago ga pritiskajući kako bi izašli svi mjehurići zraka «sl. 10».
5. Postavite filtar u odgovarajuće sjedište i pritisnite ga do kraja «sl. 11».
6. U modelima u kojima je predviđeno, zatvorite spremnik s poklopcem «sl. 12», a zatim ga postavite u uređaj.
7. Postavite ispod cappuccinatora «A18» posudu minimalnog kapaciteta od 500 ml.
8. Okrenite ručicu za paru «A19» u položaj **I** za ispuštanje vruće.
9. Ispustite barem 500 ml vode, a zatim okrenite ručicu za paru vodu u pol. **0**.

### Zabilješka:

Može se dogoditi da jedno ispuštanje vruće vode nije dovoljno za instalaciju filtra i da se tijekom instalacije uključuje pokazatelj



U tom slučaju ponovite instalaciju od koraka «8».

Sada je filtar aktiviran i može se pristupiti korištenju aparata.

## 8.2 Uklanjanje i zamjena filtra omekšivača vode

Kada su protekla dva mjeseca (vidi datum), ili ako se aparat ne koristi 3 tjedna, potrebno je ukloniti filtar «C3» iz spremnika «A9» i zamijeniti ga s novim, ponavljajući operaciju opisanu u prethodnom stavku.

## 9. PRIPREMA KAVE

### 9.1 Odabir okusa kave

Podesite ručicu za odabir okusa kave «B6» kako biste podesili željeni okus «sl. 13»: okretanjem u smjeru "MAX" povećava se količina kave u zrnju koju će stroj samljeti, a time i okus kave postaje jači.

Kada je ručica postavljena na MIN dobiva se izuzetno blaga kava; kada je ručica postavljena na MAX dobiva se izuzetno jaka kava.

### Imajte na umu:

- Pri prvoj uporabi potrebno je nastaviti s pokušajima i napraviti više od jedne kave da bi se utvrdilo ispravan položaj ručice.
- Pazite da ne okrenete ručicu previše MAX, jer postoji opasnost od presporog ispuštanja kave (u kapljicama), osobito kada su potrebne dvije šalice kave u isto vrijeme.

### 9.2 Odabir količine kave u šalici

Aparat je tvornički postavljen kako bi se automatski isporučile sljedeće količine kave:

KAVA	KOLIČINA (ML)
Kratka ☕ «B3»	≈ 40
Duga ☕ «B8»	≈ 120
2 x kratka ☕ «B4»	2 x ≈ 40
2 x duga ☕ «B9»	2 x ≈ 120

Ako želite promijeniti količinu kave (koju stroj automatski ulijeva u šalicu), postupite na sljedeći način:

- pritisnite i držite tipku čiju dužinu želite promijeniti dok treperi odgovarajući pokazatelj i stroj počinje ispuštati kavu; zatim, otpustite tipku;
- kava u šalici dosegne željenu razinu, ponovno pritisnite istu tipku da biste pohranili novu količinu.

U ovom trenutku, pritiskom na tu tipku, aparat je zapamtio nove postavke.

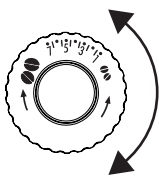
### 9.3 Podešavanje mlina za kavu

Mlin za kavu ne smije se prilagođavati, barem ne u početku, jer je već unaprijed postavljen u tvornici kako bi se osigurala pravilna isporuka kave.

Međutim, ako poslije prvih kava, isporuka rezultira slabija ili s manje pjene ili prebrza ili prespora (kaplje), potrebno je izvršiti regulaciju pomoću ručice za podešavanje stupnja mljevenja «A2» «sl. 13».

#### Imajte na umu:

Ručica za podešavanje mora se zakretati samo dok je mlin za kavu radi u početnoj fazi pripreme napitaka od kave.



Ako kava izlazi prespora ili uopće ne izlazi, okrenite je u smjeru kazaljke na satu za jedan klik.

Da biste dobili puniju kavu i poboljšali izgled kreme, okrenite ručicu suprotno od kazaljke na satu za jedan klik (ne više od jednog klika istodobno,

inače kava može izlaziti u kapljicama).

Učinak ove korekcije će biti vidljiv tek nakon pravljenja najmanje 2 uzastopne šalice kave. Ako se i nakon ovog podešavanja ne dobije željeni rezultat, ponovite ispravak zakretanjem ručice za još jedan klika.

### 9.4 Podešavanje temperature

Ako želite li promijeniti temperaturu vode sa kojom se priprema kava, postupite na sljedeći način:

1. Isključite pritiskom na tipku ☷ «B2». (Utikač mora biti utaknut u utičnicu, a kod modela kod kojih je predviđeno glavni prekidač «A8» mora biti u pol. I «sl. 3»).
2. Pritisnite tipku ☕ «B3» (lijevo od ručice «B6») i držite je pritisnutom dok se na kontrolnoj ploči ne uključe pokazatelji;

3. Pritisnite tipku ☕ dok ne odabere željenu temperaturu:



4. Pritisnite tipku ☕ «B8» (lijevo od ručice «B6») za potvrdu odabira; pokazatelji se isključuju.

#### Imajte na umu:

Promjena temperature najučinkovitija je kod dugih napitaka.

### 9.5 Savjeti za topliju kavu

Da biste pripremili što topliju kavu, preporuča se da:

- izvršite ispiranje pritiskom na tipku ☕ «B5» iz mlaznice «A12» izlazi vruća voda koja zagrijava unutarnji krug stroja i dovodi do toga da je isporučena kava toplija.
- Zagrijte šalice toplom vodom (koristite funkciju vruća voda).
- postavite višu temperaturu kave (vidi stav. "9.4 Podešavanje temperature").

## 10. PRIPREMA KAVE UPOTREBOM KAVE U ZRNU

#### Pozornost!

Ne koristite karamelizirana ili kandirana zrna kave jer se mogu zalijepiti na mlinu za kavu i oštetiti ga.

1. Stavite zrna kave u odgovarajući spremnik «A7» «sl. 15».
2. Stavite ispod mlaznica za izlaženje kave «A12»:

  - 1 šalicu, ako želite 1 kavu «sl. 16»;
  - 2 šalice, ako želite 2 kave «sl. 17».

3. Spustite kljunove što je bliže moguće šalicama: na taj način se dobiva bolja krema «sl. 18».
4. Pritisnite tipku koja odgovara željenom broju kava:



5. Započinite priprema i na upravljačkoj ploči svijetli pokazatelj koji odgovara odgovarajućoj tipki.

Kad se priprema dovrši, uređaj je spreman za novu upotrebu.

#### Zabilješka:

- Dok uređaj priprema kavu možete prekinuti ispuštanje iste u bilo kojem trenutku tako što će te pritisnuti jednu od tipki za pripremu.
- Čim se završi sa ispuštanjem kave, želite li povećati količinu kave u šalici dovoljno je da držite pritisnutim (u roku od 3 sekunde) jednu od tipki za pripremu kave.
- Za dobivanje toplije kave, pogledajte stavak "9.5 Savjeti za topliju kavu".

### **Pozornost!**

- Ako kava izlazi iz kapljicama ili slabija s malo kreme ili je previše hladna, pročitajte savjete u poglavlju "17. Rješavanje problema".
- Tijekom uporabe, na upravljačkoj ploči, mogu se osvijetliti pokazatelji, čije je značenje prikazano u poglavlju "16. Značenje pokazatelja".

## **10.1 Priprema kave upotrebom mljevene kave**

### **Pozornost!**

- Nikada nemojte stavljati kavu u zrn u lijevak «A6» za mljevenu kavu, jer u protivnom se aparat može oštetiti.
- Nikada ne stavljajte mljevenu kavu u aparat kako biste spriječili širenje unutar aparata i njegovo prljanje. U tom slučaju aparat se može oštetiti.
- Nikada nemojte stavljati više od 1 ravno napunjene mjerice «C1», jer u suprotnom unutrašnjost aparata se može zaprljati ili se lijevak može začepiti.



### **Imajte na umu:**

Kada koristite mljevenu kavu, možete pripremiti samo jednu šalicu kave.

1. Uvjerite se da je aparat uključen.
2. Okrenite ručicu za odabir okusa kave «B6» u smjeru suprotnom od kazaljke na satu do kraja, u položaj ☞ «sl. 19».
3. Provjerite da lijevak «A6» nije začepljen, a zatim umetnite ravnu mjericu «C1» mljevene kave «sl. 20».
4. Stavite šalicu ispod mlaznice za izlaženje kave «A12».
5. Pritisnite tipku za pripremu 1 željene šalice (☞ «B3» ili ☞ «B8»)
6. Počinite pripremu.

## **11. PRIPREMA CAPPUCCINA**

### **Pozornost na opeklina!**

Tijekom ovih priprema izlazi para: budite oprezni da ne izgorite.

1. Za jedan cappuccino pripremite kavu u velikoj šalici;
2. Napunite spremnik, po mogućnosti opremljen ručkom kako se ne bi ispekli, s oko 100 ml mlijeka za svaki cappuccino koji želite napraviti. Prilikom odabira dimenzija spremnika, uzmite u obzir da će se volumen povećati za 2 ili 3 puta;

### **Imajte na umu:**

- Kako bi dobili još gušću i bogatiju pjenu, nužno je koristiti obrano ili djelomično obrano mlijeko na temperaturi hladnjaka (oko 5 °C). Kako biste izbjegli malo pjenasto mlijeko ili mlijeko s velikim mjehurićima, uvijek očistite cappuccinator «A18» kao što je opisano u slijedećem stavku "11.1 Čišćenje cappuccinatora nakon uporabe".
- Kvaliteta pjene može varirati ovisno o:

- vrsti mlijeka ili vrste biljnog napitka;
  - marka koja se koristi;
  - sastojcima i prehrambenim vrijednostima
3. Pritisnite tipku ☞ «B7»: treperi pokazatelj ☞ .
  4. Umočite cappuccinator u posudu za mlijeko «sl. 21».
  5. Poslije nekoliko sekundi, kada pokazatelj ☞ treperi, okrenite ručicu za paru «A19» u pol. I «sl. 5». Iz mlaznice izlazi para koja daje mlijeku kremasti izgled te povećava njegov.
  6. Kako biste dobili kremastiju pjenu, okrećite posudu laganim pokretima odozdo prema gore. (Ne preporučuje se ispuštati paru u trajanju dulje od 3 minute uzastopce);
  7. Nakon postizanja željene pjene, zaustavite opskrbu parom okretanjem ručice za paru u položaj 0.

### **Pozornost na opeklina!**

Prije izvlačenja spremnika s pjenušavim mlijekom zaustavite paru, kako bi izbjegli prskanje vrelom kipućeg mlijeka.

8. Dodajte kremu mlijeka prethodno pripremljenoj kavi. Cappuccino je spreman: pošećerite po želji, te ukoliko želite, pjenu pospite sa malo kakaa u prahu.

## **11.1 Čišćenje cappuccinatora nakon uporabe**

Očistite cappuccinator «A18» svaki put nakon uporabe, kako bi izbjegli naslage mlijeka ili da se začepi.

1. Postavite ispod cappuccinatora neku posudu i ispuštajte vodu nekoliko sekundi okretanjem ručice za paru «A19» u pol. I «sl. 5». Zatim okrenite ručicu za paru u položaj 0 za zaustavljanje ispuštanja vruće vode.
2. Sačekajte nekoliko minuta da se cappuccinator ohladi; zatim, jednom rukom držite cijev cappuccinatora, a drugom deblokirajte sam cappuccinator okrećući ga u smjeru kazaljke na satu «sl. 21», a zatim ga povucite prema dolje.
3. Također izvucite mlaznicu pare povlačenjem prema dolje «sl. 22».
4. Provjerite da rupe označene strelicom na sl. 23 nisu začepljene. Ako je potrebno, očistite ih pomoću čačkalice.
5. Pažljivo operite dijelove cappuccinatora spužvom i mlakom vodom.
6. Vratite mlaznicu i vratite cappuccinator na mlaznicu, okretanjem i guranjem prema gore, sve dok se ne zakači.

## **12. PRIPREMA VRUĆE VODE**

### **Pozornost na opeklina!**

Kada se priprema vruća voda nemojte ostavljati aparat bez nadzora. Cijev cappuccinatora «A18» se zagrijava tijekom ispuštanja i stoga se raspršivač mora držati samo za ručicu.

1. Postavite ispod cappuccinatora neku posudu «A18» (što je bliže moguće kako biste izbjegli prskanje).
2. Okrenite ručicu za paru «A19» u položaj I: započinite ispuštanje.

3. Zaustavite okretanjem ručice za paru u položaj **0**.

#### **Imajte na umu:**

Ako je aktiviran način rada "Ušteda energije", prije isporuke vruće vode može proći nekoliko sekundi.

### **13. ČIŠĆENJE**

#### **13.1 Čišćenje aparata**

Sljedeći dijelovi aparata moraju se redovito čistiti:


- unutarnji krug uređaja;
- spremnik taloga kave «A13»;
- sabirnica kapljica «A17» i posuda za prikupljanje kondenzata «A14»;
- spremnik za vodu «A9»;
- mlaznice za izlaženje kave «A12»;
- cappuccinator «A18»;
- lijevak za uvođenje mljevene kave «A6»;
- infuzer «A11», dostupan nakon otvaranja servisnih vrata «A10»;
- upravljačka ploča «A1».

#### **Pozornost!**

- Za čišćenje aparata, ne koristite otapala, abrazivna sredstva niti alkohol. Sa superautomatskim uređajima De'Longhi, nije potrebna uporaba kemijskih aditiva za čišćenje uređaja.
- Nijedna komponenta aparata ne može se prati u perilica posuđa.
- Za uklanjanje naslaga i taloga kave ne koristite metalne predmete jer mogu oštetiti metalne ili plastične površine.

#### **13.2 Čišćenje unutarnjeg kruga uređaja**


Za periode nekorisćenja dulje od 3/4 dana preporuča se prije uporabe aparata, uključivanje i ispuštanje:

- 2/3 ispiranja pritiskom na tipku  «B5»;
- vruće vode, na nekoliko sekundi, okretanjem ručice za vruću vodu/paru «A19» u pol. I.

#### **Imajte na umu:**

- Normalno je da nakon izvođenja čišćenja postoji voda u spremniku taloga kave «A13».

#### **13.3 Čišćenje spremnika taloga kave**

Kada pokazatelj  treperi, potrebno je isprazniti spremnik taloga kave «A13» i očistiti ga. Sve dok se ne očisti spremnik taloga kave pokazatelj nastavlja treperiti i aparat ne može pripremati kavu.

Za vršenje čišćenja (aparat uključen):

- Izvadite sabirnicu kapljica «A17» «sl. 24», ispraznite i očistite je.
- Ispraznite i pažljivo očistite spremnik taloga «A13» vodeći računa da uklonite sve ostatke koji su se nataložili na dnu.
- Provjerite i posudu za prikupljanje kondenzata «A14» crvene boje i, ako je puna, ispraznite je.

#### **Pozornost!**

Kada izvučete sabirnicu kapljica obavezno je uvijek isprazniti i spremnik taloga kave, iako je tek malo napunjen.

Ako se to ne učini, prilikom spremanja sljedećih kava, spremnik se može napuniti više nego što se očekivalo i dovesti do začepjenja aparata.

#### **13.4 Čišćenje posude za prikupljanje kapljica i posude za prikupljanje kondenzata**

#### **Pozornost!**

Ako se sabirnica kapljica «A17» ne prazni povremeno, voda se može prelići preko ruba i prodrijeti unutar ili na strani aparata. To može oštetiti aparat, radnu površinu ili okolno područje.

Posuda za prikupljanje kondenzata je opremljena s pokazivačem razine «A16» (crvene boje) vode «sl. 25». Prije nego što pokazatelj izviri iz pladnja za šalice, ispraznite i očistite posudu.

Za uklanjanje posude za prikupljanje kapljica:

1. Izvadite posudu za prikupljanje kapljica «A17» i spremnik taloga kave «A13» «sl. 24»;
2. Ispraznite sabirnicu kapljica i spremnik taloga kave i operite ih;
3. Provjerite posudu za prikupljanje kondenzata «A14» i, ako je puna, ispraznite.
4. Vratite posudu za prikupljanje kapljica zajedno sa spremnikom taloga kave.

#### **13.5 Čišćenje unutrašnjosti aparata**

#### **Opasnost od strujnog udara!**

Prije bilo kojeg postupka čišćenja unutarnjih dijelova morate isključiti aparat (vidi "5. Isključivanje aparata") i iskopčajte utikač iz utičnice. Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu.

1. Provjerite povremeno (jednom mjesečno) da unutrašnjost stroja (dostupna nakon vađenja za prikupljanje kapljica) nije prljava. Ako je potrebno, pomoću spužve uklonite naslage kave.
2. Usisivačem očistite sve ostatke kave «sl. 26».

#### **13.6 Čišćenje spremnika za vodu**

1. Povremeno očistite (otprilike jednom mjesečno) i pri svakoj promijeni filtra za vodu «C3» (ako je predviđeno) spremnik za vodu «A9» s vlažnom krpom i malo blagog deterdženta.
2. Uklonite filter (ako je prisutan) i isperite pod tekućom vodom.
3. Vratite filter (ako je predviđeno), napunite spremnik vodom i ponovno umetnite.
4. (Samo za modele s filtrom za omekšavanje vode) Ispustite 100 ml vode.

#### **13.7 Čišćenje dozatora za ispuštanje kave**

1. Očistite mlaznice za ispuštanje kave «A12» pomoću spužve i krpe «sl. 27».

2. Provjerite da rupe za raspršivanje kave nisu blokirane. Ako je potrebno uklonite naslage kave pomoću čačkalice «sl. 28».

### 13.8 Čišćenje lijevka za uvođenje mljevene kave

Povremeno kontrolirajte (otprilike jednom mjesečno) da lijevak za uvođenje mljevene kave «A6» nije začepljen. Ako je potrebno, uklonite naslage kave.

### 13.9 Čišćenje infuzera

Infuzer «A11» se mora očistiti barem jednom mjesečno.

#### Pozornost!

Infuzer se ne može izvaditi kada je uređaj uključen.

1. Provjerite je li stroj pravilno isključen (vidi "5. Isključivanje aparata").
2. Izvadite spremnik vode «A9».
3. Otvorite vrata infuzera «A10» «sl. 29» postavljena s desne strane.
4. Pritisnite prema unutra dvije obojene tipke za otpuštanje i istovremeno izvucite infuzer van «sl. 30».

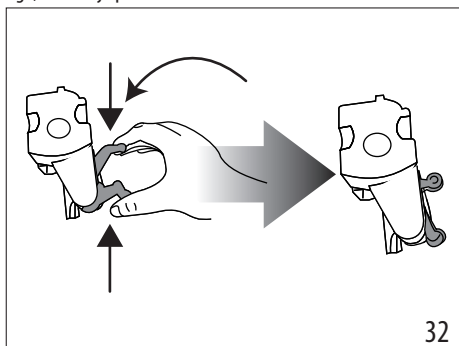
#### Pozornost!

Očistite infuzer bez upotrebe deterdženta jer bi ga mogli oštetiti.

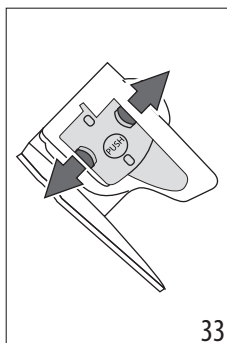
5. Potopite infuzer na oko 5 minuta u vodu, a zatim ga isperite tekućom vodom.
6. Očistite moguće naslage kave na nosaču na koji se naslanja.
7. Nakon čišćenja, vratite infuzer postavljanjem u nosač «sl. 31»; zatim pritisnite na natpis PUSH (Gurni) sve dok ne čujete klik.

#### Imajte na umu:

Ako je vraćanje infuzera teško, potrebno je (prije postavljanja) njegovo vraćanje na ispravnu veličinu pritiskanjem na dvije poluge, kao što je prikazano na sl. 32.



32



8. Jednom postavljen, uvijek se da su dvije obojene tipke kliknule prema vani «sl. 33».
9. Zatvorite vrata infuzera.
10. Vratite spremnik za vodu.

## 14. UKLANJANJE KAMENCA

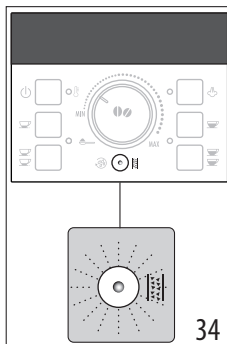
#### Pozor!

- Prije uporabe uvijek pročitajte upute i oznake na pakiranju sredstva za uklanjanje kamenca.
- Preporučuje se isključiva uporaba sredstva za uklanjanje kamenca De'Longhi. Uporaba neodgovarajućih sredstava za uklanjanje kamenca, kao i redovito provođenje uklanjanja kamenca, može dovesti do pojave nedostataka koji nisu obuhvaćeni jamstvom proizvođača.
- Sredstvo za uklanjanje kamenca može oštetiti osjetljive površine, ako se proizvod slučajno prolije, odmah ga osušite.

Za uklanjanje kamenca	
Sredstvo za uklanjanje kamenca	Sredstvo za uklanjanje kamenca De'Longhi
Spremnik	Preporučeni kapacitet: 2 l
Vrijeme	~45min

Izvršite uklanjanje kamenca kada na kontrolnoj ploči «B» treperi pokazatelj «B5» «sl. 34».

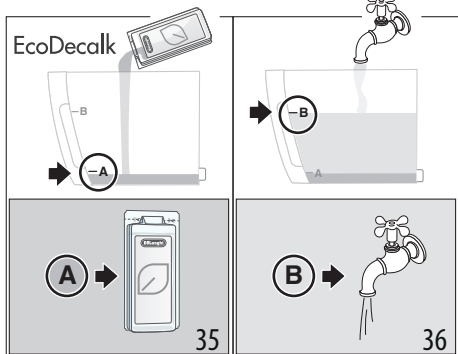
#### Pozornost!



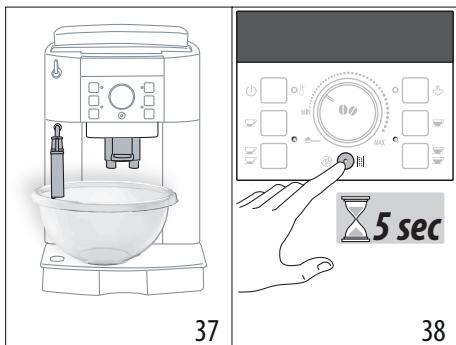
34

- Prije uporabe uvijek pročitajte upute i oznake na pakiranju sredstva za uklanjanje kamenca.
- Preporučuje se isključiva uporaba sredstva za uklanjanje kamenca De'Longhi. Uporaba neodgovarajućih sredstava za uklanjanje kamenca, kao i redovito provođenje uklanjanja kamenca, može dovesti do pojave nedostataka koji nisu obuhvaćeni jamstvom proizvođača.

1. Uključite aparat i pričekajte da bude spreman za uporabu.
2. Ispraznite sabirnicu kapljica «A17», spremnik taloga kave «A13» i vratite ih u aparat.
3. U cijelosti ispraznite spremnik za vodu «A9» i, ako je prisutan, uklonite filtar za omekšavanje vode «C3».



4. Ulijte u spremnik sredstvo za uklanjanje kamenca «C2» do razine **A** (što odgovara pakiranju od 100 ml) utisnute na unutrašnjosti spremnika «sl. 35», a zatim dodajte jedan litar vode dok ne dođete do razine **B** «sl. 36»; vratite spremnik za vodu u aparat.
5. Postavite ispod cappuccinatora «A18» i mlaznice za kavu «A12» osudu koja ima minimalnu zapreminu od 2 litre «sl. 37».



6. Sačekajte da se pokazatelji za ispuštanje kave stalno osvijetle.
7. Pritisnite tipku «B5» «sl. 38» i držite je pritisnutom barem 5 sekundi za potvrdu stavljanja sredstva za uklanjanje kamenca i pokretanje procesa: pokazatelj tipke ostaje kontinuirano upaljen kako bi označila početak programa za uklanjanje kamenca.
8. Pokazatelj treperi i ukazuje da morate okrenuti ručicu za vruću vodu/paru «A19» u položaj **I**.

### **Pozornost! Opasnost od opekotina**

Iz cappuccinatora i mlaznice za kavu izlazi voda koja sadrži kiseline. Stoga, obratite pozornost da ne dođete u kontakt sa vrućom vodom.

9. Kada je ručica postavljena u pol. **I**, pokreće se program za uklanjanje kamenca i otopina za uklanjanje kamenca izlazi iz cappuccinatora, automatski vršeći niz ispiranja u intervalima kako bi se uklonili ostaci kamenca iz unutrašnjosti aparata.

Nakon otprilike 25 minuta aparat zaustavlja uklanjanje kamenca i na zaslonu trepere pokazatelji i ; okrenite zatim ručicu za vruću vodu/paru u pol. **0**.

10. Uređaj je spreman za ispiranje sa svježom vodom. Ispraznite posudu koja se koristi za otopinu za uklanjanje kamenca i izvadite spremnik za vodu, ispraznite ga, isperite ga pod tekućom vodom, napunite ga do MAX razine, vratite ga u uređaj: pokazatelj treperi.
11. Vratite praznu posudu koja se koristi za sakupljanje otopine za uklanjanje kamenca ispod cappuccinatora i mlaznice za kavu «sl. 37».
12. Okrenite ručicu za vruću vodu/paru u pol. **I** za početak ispiranja: vruća voda najprije izlazi iz cappuccinatora, a zatim nastavlja i izlazi iz mlaznice za kavu.
13. Kada je spremnik prazan na zaslonu trepere pokazatelji i : okrenite zatim ručicu za vruću vodu/paru u pol. **0**.
14. Ispraznite posudu koja se koristi za sakupljanje vode ispiranja, izvadite spremnik za vodu, vratite filtar, ako je prethodno uklonjen, ispraznite ga, napunite ga do MAX razine i vratite ga u uređaj: pokazatelj za paru treperi.
15. Postavite praznu posudu za sakupljanje vode za ispiranje ispod cappuccinatora;
16. Okrenite ručicu za vruću vodu/paru u pol. **I**: aparat nastavlja ispiranje samo iz cappuccinatora.
17. Na kraju, na kontrolnoj ploči treperi pokazatelj : okrenite ručicu za vruću vodu/paru u pol. **0**.
18. Napunite spremnik za vodu sa svježom vodom do MAX razine i vratite u aparat.

Na ovaj način je završeno uklanjanje kamenca.

### **Imajte na umu!**

- se proces uklanjanja kamenca ne završi ispravno (npr. zbog nestanka struje) preporuča se ponavljanje cijelog postupka.
- Normalno je da nakon izvođenja ciklusa dekalifikacije postoji voda u spremniku taloga kave «A13».
- U slučaju da je spremnik za vodu nije napunjen do maksimalne razine, uređaj zahtijeva treće ispiranje: ovo je potrebno kako bi se osiguralo da nema sredstva za uklanjanje kamenca u unutarnjim krugovima uređaja. Prije početka ispiranja, ne zaboravite isprazniti sabirnicu kapljica.

## 15. TEHNIČKI PODACI

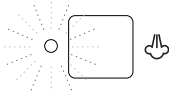
















Napon:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10 A
Potrošnja energije:	1450W
Tlak:	1,5 MPa (15 bar)
Maks. kapacitet spremnika za vodu:	1,8 L
Dimenzije ŠxDxV:	240x430x350 mm
Težina:	8,9 Kg
Maksimalni kapacitet spremnika zrna:	250 g

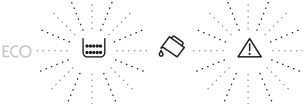

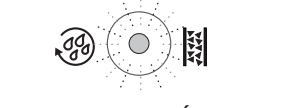





Tvrтка De'Longhi zadržava pravo promjene, u bilo kojem trenutku, tehničkih i estetskih karakteristika, zadržavajući funkcionalnost i kvalitetu proizvoda.

### 15.1 Savjeti za uštedu energije

- Postavite automatsko isključivanje na 15 minuta (vidi poglavlje "6. Automatsko isključivanje"):
- Aktivirajte uštedu energije (vidi poglavlje "7. Energy saving (Ušteda energije)");
- Kad aparat zatraži, izvršite uklanjanje kamenca.




## 16. ZNAČENJE POKAZATELJA

PRIKAZANI POKAZATELJ	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
	Potrebno je okrenuti ručicu za vruću vodu/paru «A19»	Okrenite ručicu vruće vode/pare.
ECO     <b>TREPEREĆE</b>	Voda u spremniku «A9» nije dovoljna.	Napunite spremnik vodom i/ili ga ispravno postavite, pritiskom do kraja, dok se ne čuje klik.
ECO    	Spremnik «A9» nije pravilno umetnut.	Ispravno postavite spremnik, pritiskom do kraja.
ECO     <b>TREPEREĆE</b>	Spremnik taloga kave «A13» je pun.	Ispraznite spremnik taloga kave, posudu za prikupljanje kapljica «A17» i izvršite čišćenje, a zatim ih vratite u uređaj. Važno: kada izvučete sabirnicu kapljica obavezno je uvijek isprazniti i spremnik taloga kave, iako je tek malo napunjen. Ako se to ne učini, prilikom spremanja sljedećih kava, spremnik se može napuniti više nego što se očekivalo i dovesti do začepjenja aparata.
ECO    	Nakon čišćenja spremnik taloga kave nije ispravno postavljen «A13».	Izvučite sabirnicu kapljica «A17» i postavite spremnik taloga kave.
→		

PRIKAZANI POKAZATELJ	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
 <p style="text-align: center;"><b>TREPEREĆE</b></p>	<p>Mljevenje je prefino te kava izlazi prespora ili uopće ne izlazi.</p>	<p>Ponovite ispuštanje kave i okrećite gumb za podešavanje mljevenja «A2» «sl. 10» za jedan korak prema broju 7, dok mlin za kavu radi. Ako je, nakon što ste napravili najmanje 2 kave, isporuka još uvijek prespora, ponovite korekciju djelovanjem na gumb za podešavanje za još jedan korak (vidi "9.3 Podešavanje mlina za kavu"). Ako problem i dalje postoji, okrenite ručicu pare «A19» u pol. I i ispustite malo vode iz cappuccinatora.</p>
 <p style="text-align: center;"><b>TREPEREĆE</b></p>	<p>Ako je prisutan filter za omekšavanje vode «C3» unutar kruga može doći do zračnog mjehura koji je blokirao doziranje.</p>	<p>Ispustite malo vode iz cappuccinatora «A18» okretanjem ručice za paru/vruću vodu «A19» u pol. I, sve dok protok ne postane regularan «sl. 5».</p>
 <p style="text-align: center;"><b>TREPEREĆE</b></p>	<p>Izabrana je funkcija "stavite mljevenu kavu", ali u lijevak «A6» nije stavljena mljevena kava.</p>	<p>Stavite mljevenu kavu u lijevak ili isključite izabranu funkciju.</p>
 <p style="text-align: center;"><b>TREPEREĆE</b></p>	<p>Označuje da je potrebno izvršiti uklanjanje kamenca iz uređaja.</p>	<p>Potrebno je što prije izvršiti program za uklanjanje kamenca opisan u pog. "14. Uklanjanje kamenca".</p>
 <p style="text-align: center;"><b>TREPEREĆE</b></p>	<p>Upotrebjeno je previše kave.</p>	<p>Odaberite blaži okus kave ili smanjite količinu mljevene kave.</p>
 <p style="text-align: center;"><b>TREPEREĆE</b></p>	<p>Nedostaju zrna kave.</p>	<p>Napunite spremnika zrna «A7».</p>
 <p style="text-align: center;"><b>TREPEREĆE</b></p>	<p>Lijevak za mljevenu kavu «A6» je začepljen.</p>	<p>Ispraznite lijevak kao što je opisano u stav. "13.8 Čišćenje lijevka za uvođenje mljevene kave".</p>
 <p style="text-align: center;"><b>TREPEREĆE</b></p>	<p>Nakon čišćenja nije postavljen infuzer «A11».</p>	<p>Postavite infuzer kao što je opisano u st. "13.9 Čišćenje infuzera".</p>







PRIKAZANI POKAZATELJ	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
ECO   	Unutrašnjost aparata je vrlo prljava.	Pažljivo očistite aparat kao što je opisano u stavku "13. Čišćenje". Ako nakon čišćenja aparat još uvijek prikazuje poruku, obratite se servisnom centru.

## 17. RJEŠAVANJE PROBLEMA

U nastavku su navedeni neki od mogućih kvarova.

Ako se problem ne može riješiti na opisani način, obratite se tehničkoj podršci.

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Kava nije vruća.	Šalice nisu prethodno zagrijane.	Zagrijte šalice tako što ćete ih isprati vrućom vodom (Napomena: može se koristiti funkcija vruća voda ili ispiranje).
	Infuzer «A11» se ohladio jer je prošlo 2/3 minuta od zadnje kave.	Prije pripreme kave zagrijte infuzer pritiskom na tipku   «B5».
	Postavljena temperatura kave je niska.	Postavite u izborniku višu temperaturu kave (vidi pog. "9.4 Podešavanje temperature").
Kava je slaba i ima malo pjene.	Mljevena kava je previše gruba.	Okrenite gumb za podešavanje mljevenja «A2» u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok mlin za kavu radi «sl. 8». Nastavite korak po korak dok ne dobijete zadovoljavajuću opskrbu. Učinak je vidljiv tek nakon napravljene 2 kave (pogledajte stav. "9.3 Podešavanje mlina za kavu").
	Kava nije odgovarajuća.	Koristite samo mljevenu kavu za uređaje za espresso kavu.
Kava izlazi presporo ili u kapljicama.	Mljevena kava je previše fina.	Okrenite gumb za podešavanje mljevenja «A2» u smjeru kazaljke na satu dok mlin za kavu radi «sl. 8». Nastavite korak po korak dok ne dobijete zadovoljavajuću opskrbu. Učinak je vidljiv tek nakon napravljene 2 kave (pogledajte stav. "9.3 Podešavanje mlina za kavu").
Kava ne izlazi iz jednog ili oba kljuna mlaznice.	Mlaznice su začepljene.	Očistite mlaznice «A12» čačalicom.
Mlijeko ima velike mjehure	Mlijeko nije dovoljno hladno ili nije djelomično obrano.	Preporuča se uporaba obranog ili djelomice obranog mlijeka na temperaturi iz hladnjaka (oko 5 °C). Ako nije postignut željeni rezultat, pokušajte promijeniti marku mlijeka.
Mlijeko nije emulgirano	Cappuccinator «A18» je prljav.	Provedite čišćenje kako je navedeno u stav. "11.1 Čišćenje cappuccinatora nakon uporabe".
Tijekom uporabe se prekida ispuštanje pare	Sigurnosni uređaj prekida ispuštanje kave poslije 3 minute.	Pričekajte nekoliko minuta, a zatim ponovno aktivirajte funkciju pare.
		→

<b>PROBLEM</b>	<b>MOGUĆI UZROK</b>	<b>RJEŠENJE</b>
Na kraju uklanjanja kamenca, aparat zahtijeva treće ispiranje	Za vrijeme dva ciklusa ispiranja, spremnik nije napunjen do MAX razine.	Nastavite prema zahtjevu uređaja, ali najprije ispraznite sabirnicu kapljica «A17», kako biste spriječili prelijevanje vode.
Uređaj se ne pali	Utikač nije spojen na utičnicu.	Priključite utikač u utičnicu.
	Samo u modela gdje je to predviđeno, provjerite je li glavna sklopka «A8» uključena.	Postavite glavnu sklopku u položaj I «sl. 1».

**Register Now**

[www.delonghi.com/register](http://www.delonghi.com/register)



---

De'Longhi Appliances via Seitz, 47 31100 Treviso Italia [delonghi.com](http://delonghi.com)

57132C9061\_00\_0324